



溪邊的樹

2020年7月

谷区国语浸信會

每月通讯

（耶穌說）「天上地下所有的權柄，都賜給我了。所以你們要去，使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名，給他們施浸，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」（太28:18-20）

在2020年初，當我們大家跨進新年的時候，誰也不會想到「新冠狀病毒的疫情」將會給全世界帶來這麼巨大的變化。過去我們習以為常的生活方式，和許多被視為理所當然的事，一夜之間都被迫改變。小到個人如何洗手的清潔衛生習慣和隔離在家不出門，大到整個城市、整個國家都要進行全面關閉與封鎖，真是如臨大敵一般。這些大規模的「隔離」現象都是我們有生之年的第一次，是從未經歷過，也從未預期到的事。毫無疑問，2020將在歷史上被記得是COVID-19的「疫情年」。不僅如此，以後情況還會如何改變，仍是很大的未知數。今天，雖然人類文明已有很先進的醫學與藥物科技，但這些小到比細胞還要微小的濾過性病毒，仍比「流氓」還刁鑽難馴，不僅威脅個人生命，也給國家社會帶來很大的破壞與影響。

在過去幾個月，由於「疫情」，所有的教會都受影響，必須停止聚會，我們也是一樣。還好上帝為我們預備了四通八達的「世界網路」，而我們教會在這方面也已有許多硬體軟體的基本配備（這是教會影音資訊同工多年來的努力結果），所以很快就能派上用場，將所有的教會活動完全轉移到網上進行。無論是每週主日的崇拜聚會、主日學課程，每週週間的各團契聚會、查經班聚會、禱告聚會、兒童主日學、家長聚會（快樂爸媽）等等，都沒有間斷！不但如此，各聚會參加的人數反而還比以往增加。特別是主日崇拜直播，我們有加州中部斐市諾（Fresno）的華人浸信會、南加州

羊谷（Antelope Valley）的華人浸信會，亞利桑那州鳳凰城（Phoenix, Arizona）的華人教會信徒，以及其他外州各地的弟兄姊妹，再加上遠在國內各地並來自加拿大溫哥華的弟兄姊妹，真是一個偉大的景象！只是我們今天肉眼看不見，但是上帝都看見，感謝讚美神的恩典！

2020年度主題

愛神愛人

七月份經文

「天上地下所有的權柄，都賜給我了。所以你們要去，使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名，給他們施浸，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」

（太28:18-20）

本月原定是「宣教月」，在突來的疫情變化之下，我們必須格外看清「宣教」的使命。對我們來說，「疫情」是意外，改變了很多事情；但對上帝來說，「疫情」不是意外，絕對不會影響祂的「宣教」計畫，也不會改變祂給我們的「宣教」使命。在主耶穌的「大使命」宣言裡，有幾件不變的真理，我們要明白，也要持守。

1. 每一個領受救恩、重生得救的，就是主耶穌的「門徒」，必須在生活上委身「作主門徒」。
2. 「作主門徒」是從浸禮所表示「與主同死、同埋、同復活」的新生命開始，真正腳踏實地過著「學習主教訓，遵行主吩咐」的生活。
3. 「作主門徒」還要「領別人作主門徒」，也就是要將自己「作主門徒」的生命歷程，傳遞給別人，使人也成為「作主門徒」。這個「門徒帶門徒」的策略，就是主的「大使命」。因此每個主門徒都是宣教士，每個基督教會也必然是宣教的教會。

親愛的弟兄姊妹，無論在疫情中、在疫情後、或遇到新的疫情威脅，讓我們以敬畏感恩的心，看清自己是「門徒」，委身「作主門徒」，並帶領別人「作主門徒」，一代一代傳下去。

許中生牧師謹上

【編者的話】

根據哥頓康韋爾神學院（Gordon-Conwell Theological Seminary）製作的2016年全球基督教狀況數據指出，目前全世界有21億人口仍屬於福音未得之民。這其中穆斯林未得之民約17億，為全球最大的未得之民群體。七月是本教會的宣教月，借此機會《溪邊的樹》本期與下期把讀者的注意力再次轉移到穆斯林宣教事工上來，分享弟兄姐妹在“穆宣”事工上的心得。去年暑期，主日學曾開辦了“認識穆斯林”的專題，在此也分享學員收集的一些資料，便於讀者對伊斯蘭教的基本教義有一定的認識和了解。傳福音離不開聖靈的介入，讓神的大能得到彰顯，因為只有祂能使瞎眼得以看見，聾耳得以聽見，使不可能成為可能。

宣教分享

孟相蘭姐妹

中東，一提到這個地域，人們自然就會聯想到回教的發源地，想到恐怖分子，想到險惡環境。但是在那地，神為他的子民預備了一支耶和華的軍隊，就是“萬軍耶和華宣教事工”。一群年輕人蒙神呼召，在2003年由台灣進入中國大陸，2005年開始建立中東事工，後來又擴展到非洲多國，事工遍布17個國家。如今，有緬甸的迦勒神學院和馬來西亞的訓練基地，每年訓練數位宣教士為主所用。他們要學習語言、電腦、音樂以及生活技能，裝備齊全。我們為這群年輕人感謝讚美神！有100多位宣教勇士們長期居住在東中及非洲，他們已經有了第二代的寶寶們！回教國家對西方世界一向不友善，然而華人卻被穆斯林民族接納和歡迎。因此，神選定中國人來開展此項事工。他們的事工很有智慧，因為不方便直接傳福音，他們藉著建立中英文教學，行醫診病；牙齒治療；開荒種田；養蠶種植桑樹；挖井，開辦養雞廠；或做其它小生意，等等，以此接觸人群，建立友誼傳主的福音。在非洲也是如此，上帝有千萬個方法使人歸祂。最近，疫情Covid19也在中東一帶傳開，有許多人染病，宣教士們也面臨許多危險。在非洲的宣教士們更加堅難。蝗蟲，傳染病，乾旱，但他們靠主剛強從不懼怕，令人感動。上半年，一位在非洲的宣教士弟兄不幸染上當地的傳染病，因藥物缺乏險些喪命，感謝神垂聽禱告脫離死亡。主必保守敬畏祂的人，哈利路亞讚美神！最近幾個月裏，在巴基斯坦的本地基督徒，因為信耶穌，被政府及回教徒歧視逼迫，政府不供應食物，居住的環境惡劣，只有華人宣教士們會送些米和麵粉及生活用品。請為他們代禱求神供應一切的需求。在緬甸的神學生，大部分都是本地人，畢業受訓後直接進入本地宣教。他們的宣教人群多半是中國人的後裔，稱為叫“亞西亞人”，都居住山上，山上並有大批緬甸叛軍。他們也預備進入更危險的地帶“金三角”，這是一塊硬土，危險又堅難。但是，在人不能，在神凡事都能，主必成就祂的事工。這裏更需要各位主內家人用聖靈的大能，禱告的權柄托住他們的事工，與大家簡單分享前方的宣教信息。我們的神大有權柄能力，祂必堅固保守祂的事工，祂是宣教的主。先知以賽亞在以賽亞書（41:15-20）提到的這些樹，代表各族各方都要蒙神揀選。“那時瞎子的眼必睜開，聾子的耳必開通。”（以賽亞書35:5）神的話句句都要應驗。願主的福音廣傳地極，求主使用我們，傳主福音，領人歸向神的國度。

我看穆宣

叢抒凡姐妹

在北緯10度與40度之間的地區，又稱10/40之窗，包括中東、北非以及南亞地區，是最具挑戰的宣教工場。這裏的穆斯林社會封閉保守，政府嚴禁基督教勢力進入。然而十幾億的穆斯林需要耶穌，上帝是如何成就祂手上的工作呢？

2017年海宣夏令會時，黃約瑟牧師專題分享穆宣事工。他說因為近代人口流動頻繁，穆斯林離開本國到外國留學工作時，聽到福音，有人就開始尋求真理，接受耶穌基督為上帝（穆斯林只視耶穌為先知），等到他們回到家鄉，就把福音信息帶進鄰里，成為本土的宣教士。

其實在2016年的時候，“萬軍”同工已經來到我們教會分享主在穆宣上的奇妙作為。當穆斯林國家拒絕西方宣教士進入時，中國宣教士已經悄悄地藉著投資建廠進入穆斯林國家，他們與當地的員工和鄰居友善相交，以美好的生活見證傳揚福音。“萬軍”的使命是要繼續培養資助年輕中國宣教士，進入10/40窗口，留在當地長宣。

我們教會的李桂安、張慧川宣教士回台灣後退而不休，與“工福”團隊一起服事從印尼到台灣工作的穆斯林外勞，透過各教會中雇用印尼看護的弟兄姐妹們，將印尼文福音雜誌與印尼文月曆手冊送給印尼姐妹們。兩位宣教士已屆退休年齡，但是既蒙神呼召，就接受主的差遣，這也是神賜給教會弟兄姐妹們以代禱與奉獻一起參與的機會。

在神學院念書時參加我們教會的王東毅牧師與師母，去年開始服事飽受戰火殘害的西亞難民。他們在中國和美國募款，購買生活用品，帶到物資缺乏的西亞；又資助孤兒寡母們種菜養雞，以求溫飽。他們幾度冒著生命的危險，進入那個古老的聖經地方，以愛的行動撒下福音的種子。新冠疫情使當地物價飆升，他們現在迫切需要奉獻，幫助那些家園在戰火中毀壞的難民們。

基督教護教學者Ravi Zacharias與一位穆斯林領袖對話時說：“當亞伯拉罕獻兒子為祭時，我們在此且不爭論是哪個兒子（聖經記載獻的是以撒；穆斯林認為獻的是以實瑪利），正要拿刀殺他，上帝阻止亞伯拉罕，告知已另有預備。今天因為上帝必有預備，你和我的兒子都不必死。”他又說：“近代穆斯林歸主，有兩個主要的原因，一是夢見耶穌，一是在基督徒身上看到耶穌。”

宣教其實不難，因為上帝早就預備愛子耶穌，我們只需忠心服從祂“愛神、愛鄰舍”的命令；獻出我們的五餅二魚，神能讓千千萬萬的人得飽足。

讓我們舉起為萬民禱告的手

為穆斯林代禱

宣道組

“他願意萬人得救，明白真道。因為只有一位神，在神和人中間，只有一位中保，乃是降世為人的基督耶穌；他捨自己作萬人的贖價，到了時候，這事必證明出來。”（提摩太前書2:4-6）

對穆斯林來說，齋戒月是約1,400年前，伊斯蘭的真主阿拉頒降可蘭經（Quran）給先知穆罕默德（Muhammad）的月份。齋戒月裏的每一天清晨，日出之前，他們需要預備好自己。白天的禁食，是為能

專心禱告，誦讀經文，安靜默想，嚴守屬靈紀律和行善來接近真主，取悅阿拉。在一些伊斯蘭國家，許多餐廳在日間也停止營業，直到日落。

伊斯蘭建基於第七世紀的阿拉伯文化，穆斯林堅信只有用阿拉伯文才能正確讀可蘭經。所以，伊斯蘭創教至今，穆斯林雖已遍及世界各地，可蘭經卻仍沒有被廣泛翻譯。因此，許多穆斯林雖然會背誦阿拉伯文可蘭經及禱文，可是，他們並不明白可蘭經上說什麼。

穆斯林族群，在生活裏絕大多數的人從未接觸過基督徒，從未聽過耶穌是主的福音，從不知道世上有這因信稱義的救恩，從未想過有選擇信仰的權利。多數族群沒有聖經，也沒有福音資源，他們不是不要福音，而是完全接觸不到福音。今天，雖然穆斯林信主人數正在增加，但福音的傳播速度遠遠不及穆斯林的擴張速度。在全球約3,615 [註]個信奉伊斯蘭教的族群裏，仍有3,065 [註]個族群是「福音未及/未得之民」。以人口來說，約有17億以上的穆斯林從未聽聞耶穌基督的福音。

（[註]：數據資料來自「美國哥頓康韋爾神學院 Gordon-Conwell Theological Seminary 2019年1月發佈的全球人口與宣教統計。」）

如果，全民歸主是上帝的心意、是主耶穌給我們的使命，我們當如何面對這挑戰呢！首先我們可以「認領」一些「福音未及/未得族群」，他們可以說是屬靈的孤兒，沒有屬靈的家可歸屬。「認領」就是接納他們進入我們的生活之中，讓我們像家人一樣開始關心他們。我們可以透過一些宣教網站、禱告手冊，甚至從世界新聞中來了解他們。讓我們從禱告開始，讓禱告帶來改變。如果我們對穆斯林仍然缺乏愛，為他們禱告吧！就在為他們禱告中，經歷神如何改變我們自己。

讓我們舉起禱告的手，同心向我們天上的父、全地的主，為穆斯林的歸主迫切禱告：

創造宇宙萬物的主宰，三位一體獨一的真神：

祢的公義遍滿全地，祢的慈愛永遠常存，祢的救恩普及萬民，祢的權柄直達地極，祢的信實直到萬代。我們稱頌祢！我們敬拜祢！

主啊！我們為福音能夠進入穆斯林世界禱告，我們求有更多的人以行動回應祢的揀選與呼召，或到遠方或在近處為祢得人，當他們在孤單中，祢安慰他們，在危難中，祢護衛他們。也求祢堅立在專向穆斯林傳福音的機構、網站裏服事，屬祢的僕人，他們手中所作的一切工，求祢堅立。

主啊！我們也為已信主的穆斯林主內肢體禱告。求祢不叫他們遇見試探，救他們脫離兇惡，苦難逼迫中，信心堅固，靠祢站立。

主啊！我們也不能忘記住在谷區裏，我們的穆斯林朋友、同事、同學、鄰居們，求祢把愛人靈魂的心賜給我們，除去我們的成見與冷漠，叫我們樂意表達我們真誠的友善與尊重，活出令人羨慕的生命。以基督的愛吸引他們認識祢。

最後，我們更為在舒適圈中的自己禱告，求祢繼續以真理塑造我們。或許現在我們無法到遠方、上前線去宣教，但我們仍可以在後方積極代禱。直到有一天，我們也可以站立在祢面前說：主啊！我在這裏，請差遣我！

奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

伊斯蘭教簡史與派別

伊斯蘭教又稱回教、清真教，是以《可蘭經》

和聖訓為教導的“一神教”的宗教，也是世界四大宗教之一。《可蘭經》是伊斯蘭信徒造物主安拉命天使給其使者逐字逐句的啟示，而聖訓為造物主所差遣的最後一位先知穆罕默德的言行錄。

伊斯蘭教認為安拉在人類歷史長河派遣了眾多先知給全人類，歷代各個民族都有先知，亞伯拉罕、摩西、耶穌等，先知穆罕默德是最後一位。

伊斯蘭教分為下列幾派：

遜尼派Sunni：主張繼承人應由穆斯林公社（是一個宗教組織也是軍事和行政中心）根據資歷、威望選舉產生。目前，全世界伊斯蘭教穆斯林75-90%屬於這一派，並自稱“正統派”。

什葉派（Shiites）：另一部分人，主張世襲原則，認為穆罕默德的堂弟、女婿阿里作為合法繼承人符合世襲原則。支持這一主張的穆斯林後來被稱為什葉派。全世界10-25%的穆斯林屬這一派。其中近一半在伊朗。什葉派否認遜尼派所擁戴的哈里法作為宗教領袖的合法性，稱宗教領袖的最高領袖為伊瑪姆，阿里為第一任伊瑪姆。此後，直到第12代伊瑪姆，均是阿里的嫡傳子孫。

什葉派的發展則得益於蒙古人的入侵。1258年蒙古軍隊攻占巴格達，處死回教阿巴斯王朝最後一任哈里發，遜尼派主流幾遭滅頂打擊，長期受壓制的什葉派得到前所未有的發展機遇。

蘇菲派（Sufism）是伊斯蘭教神秘主義派別（或稱密契主義），在遜尼派和什葉派中都有，各國穆斯林中也都有。產生於7世紀末至8世紀初，既以《可蘭經》的某些經文為依據，又吸收新柏拉圖主義和印度瑜伽行派等外來的宗教思想而逐漸形成。是對伊斯蘭教信仰賦予隱秘奧義、奉行苦行禁慾功修方式的諸多兄弟會組織的統稱。

人口：皈依伊斯蘭教的穆斯林幾乎在世界的每個角落都可找到。截至2010年，全球約有16億穆斯林，佔總人口23.4%。

62%在亞太地區，20%在中東和北非，15%在撒哈拉以南非洲，2%在歐洲及美洲。其中，在印尼、巴基斯坦、印度、孟加拉國、土耳其、埃及的穆斯林人口占了8億多，超過了穆斯林總人口的50%。穆斯林最多的國家是印度尼西亞，這裡居住著全球穆斯林總數的15%。

以國家區分：伊朗、伊拉克、敘利亞目前是什葉派掌權，其它穆斯林國家都是遜尼派掌權。其中伊拉克原先是遜尼派掌權（薩達姆），伊拉克戰後改為什葉派掌權，因為伊拉克穆斯林當中什葉派居多。

遜尼派佔人口多數的國家，包括埃及、沙烏地阿拉伯、卡塔爾、阿聯酋、科威特、也門、敘利亞、約旦、巴勒斯坦、利比亞、蘇丹、突尼斯、阿爾及利亞、摩洛哥、毛里塔尼亞、索馬里、吉布提、科摩羅、土耳其和阿富汗。

恐怖分子多出於遜尼派。2018年，伊拉克遜尼派極端組織“伊拉克和黎凡特伊斯蘭國”（ISIS）攻占了伊拉克大片土地，聲勢日益壯大，聲稱要“血洗美國”。

ISIS屬於遜尼派極端武裝，其成立之初就打出旗號要解放“伊拉克等地受什葉派和外國勢力欺壓的遜尼派”，建立一個“統一的遜尼派國家並消滅什葉派”。

庫爾德人是生活在土耳其、伊拉克、敘利亞等地的一個民族，大部分庫爾德人是穆斯林，其中多數是遜尼派。庫爾德問題也屬於歷史遺留問題。庫

爾德人一直謀求獨立建國，經過長期政治、軍事鬥爭，最終伊拉克的庫爾德人獲得了自治權利。薩達姆執政期間曾對庫爾德人進行過瘋狂屠殺和鎮壓，後來薩達姆之所以被絞死，其罪行中最核心的一條就是對庫爾德人的種族屠殺(使用化學武器)。

多數庫爾德人和ISIS雖同屬遜尼派，但ISIS過於極端，並且謀求攻占庫爾德人的土地建國、奪取庫爾德人的石油資源，因而庫爾德人武裝會堅決抗擊ISIS。

中東問題之所以復雜，就是因為其中牽扯了領土主權、民族、宗教(基督教、猶太教、伊斯蘭教)、教派(遜尼派、什葉派)、自然資源(石油、水)以及地區外大國干涉(美、歐、俄)等諸多問題。可以說，國際社會間能夠出現的各種麻煩在中東都有體現。和美國走的比較近的，基本都是遜尼派掌權的國家，例如沙烏地阿拉伯，巴林，科威特等。

(金陵弟兄整理供稿)

《可蘭經》來歷與簡介

《可蘭經》(又名《古蘭經》)，共有30卷，114章，6236節。其中穆罕默德在麥加口述了86章；佔全書的三分之二，他遷移到麥地那以後又口述了28章，佔全書的三分之一。該書總結和整理了穆罕默德生前語錄，集匯而成為伊斯蘭教的唯一經典。穆斯林的認為《可蘭經》是真主安拉的語言，通過穆罕默德的嘴傳達給世人。《可蘭經》中國舊稱“天經”、“天方國經”、“寶命真經”，等。

每一章以一個阿拉伯詞作為名稱。其中章節編號越小，其內容越長，編號越大，其內容越短。以下列舉《可蘭經》章節命名：

- 第一章 開端(法諦海)
- 第二章 黃牛(巴格勒)
- 第三章 儀姆蘭的家屬(阿黎儀姆蘭)
- 第四章 婦女(尼薩儀)
- 第五章 筵席(馬以代)
- 第六章 牲畜(艾奈阿姆)
- 第七章 高處(艾耳拉弗)
- 第八章 戰利品(安法勒)

-
- 第一一〇章 援助(奈斯爾)
- 第一一一章 火焰(賴海卜)
- 第一一二章 忠誠(以赫拉斯)
- 第一一三章 曙光(法賴格)
- 第一一四章 世人(拿斯)

真主安拉把《可蘭經》啟示給使者穆罕默德，啟示的過程並不是一次完成，而是始於公元610年，終

於公元632年(穆罕默德卒)，期間23年中陸續啟示。

公元五十七年穆罕默德出生在阿拉伯半島的麥加。傳說四十歲以前的穆罕默德以仁慈、可靠、正直、誠實為麥加人所熟識。他有摯愛的妻子、孝順的孩子、豐裕的物質生活，他大可舒舒服服的過日子，但他卻憂心不安。他對於宇宙的奧秘和人生的目的感到困惑，他對於時下社會的傳統惡習、偶像崇拜、道德低下、人格衰敗感到憂心忡忡。種種的不滿使他常常跑到麥加附近的希拉山洞沈沈思。四十歲那年穆罕默德，帶了飲食再赴希拉山洞沈思。某個夜晚，天使奉著真主之命降臨了。這突然降臨的陌生令人令穆罕默德驚恐萬分，天使拿著一本書對穆罕默德說：你唸！穆罕默德說：我不會唸。傳說中穆罕默德是文盲。天使抱起了穆罕默德，幾乎讓他窒息而死，鬆開了他以後，天使再說：你唸！穆罕默德說：我不會唸！如此重複三次。據說可蘭經就在那個夜晚首次啟示給穆罕默德。

“麥加”篇章以宗教教義為主，反復強調安拉至上，宣揚後世的樂園火獄、復活日的審判，告誡信仰者應堅忍、順從、行善、施捨和為主道而戰(為主道而戰是指與心中的私慾、惡念而戰，與易卜劣斯(惡魔)而戰)。

“麥地那”章節則對伊斯蘭教的信士們闡述教法，關於禮拜、齋戒、朝覲、天課、聖戰等宗教禮儀和義務以及相應的社會制度與律例，涉及經濟、政治、軍事及民俗生活的約佔整個文本的十分之一。作為入世的宗教，這些社會制度與律例明確了伊斯蘭教信眾的行為準則與倫理道德規範，在其日常生活中發揮著指導、約束與協調的重要作用，把信眾的心性走向引向現實世界而非完全虛幻、未知的彼岸，同時也投射出伊斯蘭民眾追求力量與秩序、崇尚智慧、嚮往幸福的心理。

《可蘭經》的內容主要有這樣五個方面；一是伊斯蘭教的基本信仰和義務，其中特別強調安拉獨一無二和“五功”；二是對阿拉伯半島社會的有關主張；三是為政教合一的宗教公社制定的宗教、政治、經濟、社會、軍事和法制制度；四是穆罕默德在傳教過程中同多神教、猶太教和基督教，進行辯論的記述；五是阿拉伯半島的猶太教、基督教以及阿拉伯人的故事、傳說和諺語等。

《可蘭經》除了闡述宗教生活和禮義方面的規定外，還廣泛涉獵了社會生活的各個領域。如家庭婚姻、遺產繼承、債務糾紛、飲食禁忌、衣著服飾、財經法令、刑法、訴訟程序法、憲法、戰爭法等等。有的原則規定，有的詳細解釋。

《可蘭經》的內容，按體係來劃分，大致分為三類：信仰。法律。倫理。從具體內容上可分為四項：命令：即命令人們做一切應該做的好事。禁止：不准做一切違主違教違法的事情。警示：讓人們警惕一切懲罰的嚴厲性。承諾：使人們了解一切善功都將獲得優惠的獎賞。

(王佐治弟兄整理供稿)



信會浸語國區谷

Mandarin Baptist Church of San Fernando Valley

9124 Zelzah Ave. Northridge, CA 91325

Tel: (818) 727-2220

Website: www.mbcsv.org